

13044

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 RobertBosch út 2  
 3000 HÁTVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer: 1000911829  
 5) Supplier No.: 0091024089  
 LNR: UJ  
 Packb.:  
 LKZ:  
 Z abs:  
 Sov:  
 KZA:

Delivery note no

2) Receiver note

8249514

4) Dispatch date: 09.12.2020  
 Creation day: 08.12.2020

Page 1

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign: 550003964301  
 11) Your Order No.: 550003964301  
 Date: 14.11.2017

15) additional data customer: chub  
 17) Dispatch place: chub

6) Freight: Free  
 7) Delivery: Waggon  
 Carrier: Vehic. foreign  
 Express Post: Vehic. own  
 14) Our Order-No.: 24190269

19) Shipping type: truck collect. load

20) Incoterms 2010: Free Carrier  
 21) Packing type: 8 PAL  
 22) Dispatch sign: 23) Total weight kg: 855,9 net

26) Receipt-/unload-point: 14249  
 24) net: 517,1

25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

29) Description of delivery: EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

30) Quantity: 512  
 40) Receiver notes: Qty. (ls) +/- Notes

27) Pos: 0260.001.050  
 28) Bosch-Order-No.: 2510261630  
 91024089

43) Quantity check: 44) Quality check/Testreport

45) Receiver: 46) Invoice check

42) Entry notes: 43) Quantity check: 44) Quality check/Testreport

45) Receiver: 46) Invoice check

45) Receiver: 46) Invoice check

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 512  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 8  
 Quantità Imballi: 8  
 Conformità alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 14/12/20  
 Firma:

180282 842  
 5810913255



NR070614

BVE13384

10095

MA/ 2020024174

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbis 21+22 rovatokat a feladó által saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra elért megállapodás esetén is a Nemzetközi Árut fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>            J01/294/2006 ; RO 18517892            Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8            Jud ALBA ROMANIA  <i>(Signature)</i> </div>											
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.09		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Beigefügte Dokumente SAP-S11336		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		42		PAL		KFZ-Zubehör				4494			
<b>13</b> A feladó rendelkezésével (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Wahrung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen											
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, frei Bémmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Verembarungen											
<b>21</b> Küldés helye, időpontja Establishment in Hatvan Date of sending 2020.12.09		<b>23</b> Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b>            RO 18517892            Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8            Jud ALBA ROMANIA  <i>(Signature)</i> </div>											
<b>22</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Hasznos terhelés Useful load Nutzlast		<b>KUENNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 DIC 2020							
		AB30CKY											
		AB97CKY											

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"